



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 401]

नई दिल्ली, मंगलवार, जुलाई 19, 2011/आषाढ़ 28, 1933

No. 401]

NEW DELHI, TUESDAY, JULY 19, 2011/ASADHA 28, 1933

वित्त मंत्रालय

( राजस्व विभाग )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 जुलाई, 2011

सं. 62/2011-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 548(अ).—अभिहित प्राधिकारी ने, चीन जनवादी गणराज्य, में मूलतः उद्गमित या वहां से निर्यातित सैकरिन जो कि सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष 29251100 के अंतर्गत आते हैं, के आयात के मामले में अधिसूचना सं. 15/20/2010-डीजीएडी, तारीख 9 दिसम्बर, 2010, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1 में तारीख 9 दिसम्बर, 2010, के द्वारा प्रकाशित की गई थी के द्वारा भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 41/2007-सीमा-शुल्क, तारीख 19 मार्च, 2007, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में सा.का.नि. 206 (अ), तारीख 19 मार्च, 2007 के द्वारा प्रकाशित के तहत अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के सम्बन्ध में, सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उप-धारा (5) तथा सीमा-शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम भी कहा गया है) के नियम 23 के तहत प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने के मामले में समीक्षा आरंभ की थी और उक्त टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (5) के तहत, अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क समाप्त होने की तारीख से एक वर्ष और बढ़ाने की सिफारिश की थी;

अतः अब केन्द्रीय सरकार, सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उप-धारा (1) तथा उप-धारा (5) तथा सीमा-शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम भी कहा गया है) के नियम 23 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 41/2007-सीमा-शुल्क, तारीख 19 मार्च, 2007, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में सा.का.नि. 206(अ), तारीख 19 मार्च, 2007 के द्वारा प्रकाशित हुई थी, में निम्नलिखित संशोधन करती है अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में, अंत में निम्नलिखित अंतःस्थापित किया जायेगा, अर्थात् :—

“यह अधिसूचना जब तक कि अधिसूचना को पहले विखंडित न किया जाये, 5 जून, 2012 जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, तक प्रभावी रहेगी ” ।

[फा. सं. 354/54/2006-टीआरयू (पार्ट II)]

संजीव कुमार सिंह, अवर सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 19th July, 2011

No. 62/2011-Customs

**G.S.R. 548(E).**—Whereas, the designated authority *vide* notification No. 15/20/2010-DGAD, dated the 9th December, 2010, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 9th December, 2010, has initiated review, in terms of sub-section (5) of Section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) and in pursuance of rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 (hereinafter referred to as the said rules), in the matter of continuation of anti-dumping duty on 'Saccharin', falling under heading 29251100 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the China PR imposed *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 41/2007-Customs, dated the 19th March, 2007, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 206(E), dated the 19th March, 2007, and has requested for extension of anti-dumping duty up to one more year, in terms of sub-section (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act;

No w, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of Section 9A of the said Act and in pursuance of rule 23 of the said rules, the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 41/2007-Customs, dated the 19th March, 2007, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 206 (E), dated the 19th March, 2007, namely :—

In the said notification, at the end, the following shall be added, namely :—

“This notification shall remain in force up to and inclusive of the 5th June, 2012, unless the notification is revoked earlier”.

[F. No. 354/54/2006-TRU (Pt. II)]

SANJEEV KUMAR SINGH, Under Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 जुलाई, 2011

सं. 63/2011-सीमा-शुल्क

**सा.का.नि. 549(अ).**—केन्द्रीय सरकार सीमा-शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 21/2002 सीमा-शुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002, जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. 118(अ), तारीख 1 मार्च, 2002 द्वारा प्रकाशित किया गया था, में निम्नलिखित और संशोधन करती है यथा :—

उक्त अधिसूचना में, सारणी में,—

क्रम सं. 585 के सामने, स्तंभ (4) की प्रविष्टि के स्थान पर प्रविष्टि “10 प्रतिशत” प्रतिस्थापित की जायेगी ।

[फा. सं. 354/109/2010-टीआरयू ]

संजीव कुमार सिंह, अवर सचिव

**टिप्पण :** मूल अधिसूचना 21/2002-सीमा-शुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002 जो भारत के राजपत्र, असाधारण सा.का.नि. 118(अ), तारीख 1 मार्च, 2002 द्वारा प्रकाशित की गई थी और उसमें अंतिम संशोधन अधिसूचना सं. 59/2011-सीमा-शुल्क, तारीख 13 जुलाई, 2011 सा.का.नि. 532(अ), तारीख 13 जुलाई, 2011 द्वारा प्रकाशित की गई थी, के द्वारा किया गया था ।

## NOTIFICATION

New Delhi, the 19th July, 2011

No. 63/2011-Customs

**G.S.R. 549(E).**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 21/2002-Customs, dated the 1st March, 2002 which was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide G.S.R. 118(E), of the same date, namely :—

In the said notification, in the Table,—

against S. No. 585, for the entry in column (4), the entry “10%” shall be substituted.

[F. No. 354/109/2010-TRU]

SANJEEV KUMAR SINGH, Under Secy.

**Note :**—The principal notification No. 21/2002-Customs, dated the 1st March, 2002 was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide number G.S.R. 118(E), dated the 1st March, 2002 and was last amended vide notification No. 59/2011-Customs, dated the 13th July, 2011 published vide number G.S.R. 532(E), dated the 13th July, 2011.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 जुलाई, 2011

सं. 64/2011-सीमा-शुल्क

**सा.का.नि. 550(अ).**—केन्द्रीय सरकार सीमा-शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 39/96-सीमा-शुल्क, तारीख 23 जुलाई, 1996 जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में सा.का.नि. 291(अ), तारीख 23 जुलाई, 1996 में, निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में, सारणी में, क्रम सं. 34 और उससे संबंधित प्रविष्टियों के पश्चात्, निम्नलिखित क्रम सं. और प्रविष्टियाँ अंतः स्थापित की जायेंगी, अर्थात् :—

(1)	(2)	(3)
“35.	रक्षा मंत्रालय के सम्युक्त कार्यक्रम के प्रयोजनों के लिए अपेक्षित मशीनरी, उपस्कर, उपकरण, संघटक, अतिरिक्त पुर्जे जिग फिक्चर, डाई, औजार उपसाधन, कम्प्यूटर साफ्टवेयर एयर मिसाइल (एलआर-एसएएम) की कच्ची सामग्री, खपने वाली सामग्री	<p>यदि,—</p> <p>(क) उक्त माल को आयात सम्युक्त कार्यक्रम के कर्मशाला केन्द्रों द्वारा, जो किसी ऐसे अधिकारी द्वारा जो भारत के रक्षा मंत्रालय में उप-सचिव की पंक्ति से नीचे का न हो, अभिहित की जाएं, किया जाता है; और</p> <p>(ख) अधिकृत कर्मशाला केन्द्र प्रत्येक मामले में आयात के समय उक्त माल की सुसंगत वर्णन सहित एक सूची जो कि कार्यक्रम निदेशक, एलआर-एसएएम कार्यक्रम कार्यालय, द्वारा अभिहित किए हुए हों, यथास्थिति सीमा-शुल्क आयुक्त या सहायक सीमा-शुल्क आयुक्त को प्रस्तुत करते हैं—</p> <p>(i) सूची में वर्णित माल एलआर-एसएएम के लिए चाहिए;</p> <p>(ii) रक्षा मंत्रालय द्वारा सम्यक रूप से इस आशय के बारे में प्रमाणित हो कि उक्त माल सम्युक्त कार्य के लिए अपेक्षित है, उनका उपयोग केवल सम्युक्त कार्यक्रम के लिए किया जाएगा।</p> <p><b>स्पष्टीकरण.</b>—इस छूट का लाभ 25 नवम्बर, 2011 के पश्चात् लागू नहीं होगा।”</p>

[फा. सं. 354/139/2006-टीआरयू (पार्ट)]

राज कुमार दिग्विजय, अवर सचिव

**टिप्पण :**—मूल अधिसूचना सं. 39/96-सीमा-शुल्क, तारीख 23 जुलाई, 1996, भारत के राजपत्र, असाधारण, सा.का.नि. 291(अ), तारीख 23 जुलाई, 1996 द्वारा प्रकाशित की गई थी और उसमें अंतिम संशोधन अधिसूचना सं. 12/2011-सीमा-शुल्क, तारीख 24 फरवरी, 2011 सा.का.नि. 107(अ), तारीख 24 फरवरी, 2011 द्वारा प्रकाशित की गई थी, के द्वारा किया गया था।

## NOTIFICATION

New Delhi, the 19th July, 2011

## No. 64/2011-Customs

**G.S.R. 550(E).**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 39/96-Customs, dated the 23rd July, 1996 published in the Gazette of India, Extraordinary, *vide* No. G.S.R. 291(E), dated the 23rd July, 1996, namely :—

In the said notification, in the Table, after S. No. 34 and the entries relating thereto, the following S. No. and entries shall be inserted, namely :—

(1)	(2)	(3)
“35.	Machinery, equipment, instruments, components, spares, jigs, fixtures, dies, tools, accessories, computer software, raw materials and consumables required for the Long Range Surface to Air Missile (LR-SAM) Programme of Ministry of Defence	<p>If,—</p> <p>(a) the said goods are imported by authorized works centres of the Long Range Surface to Air Missile (LR-SAM) Programme, as may be designated by an Officer not below the rank of Deputy Secretary to the Government of India in the Ministry of Defence; and</p> <p>(b) the authorized works centre produces to the Deputy Commissioner of Customs or the Assistant Commissioner of Customs, as the case may be, at the time of import, in each case, a list of the said goods with their relevant description duly certified by the Programme Director, Programme Office LR-SAM, to the effect that—</p> <p>(i) the goods mentioned in the said list are required for the purposes of the LR-SAM;</p> <p>(ii) the import of the goods mentioned in the said list are authorized by the Ministry of Defence under LR-SAM programme and these goods shall be used only for the purpose of the LR-SAM programme.</p> <p><i>Explanation.</i>—Nothing contained in this exemption shall have effect on or after the 25th day of November, 2011.”</p>

[F. No. 354/139/2006-TRU (Pt. )]

RAJ KUMAR DIGVIJAY, Under Secy.

**Note :—**The principal notification No. 39/1996-Customs, dated the 23rd July, 1996 was published in the Gazette of India, Extraordinary, *vide* G. S.R. 291(E), dated the 23rd July, 1996 and was last amended *vide* notification No. 12/2011-Customs, dated the 24th February, 2011 which was published *vide* number G. S.R 107(E), dated 24th February, 2011.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 जुलाई, 2011

## सं. 34/2011-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क

**सा.का.नि. 551(अ).**—केन्द्रीय सरकार, केन्द्रीय उत्पाद शुल्क अधिनियम, 1944 (1944 का 1) की धारा 5क की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 64/95-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तारीख 16 मार्च, 1995 जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. 256(अ), तारीख 16 मार्च, 1995 में प्रकाशित की गई थी, में निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में, सारणी में, क्रम सं. 28 और उससे संबंधित प्रविष्टियों के पश्चात् निम्नलिखित क्रम सं. और प्रविष्टियां अंतःस्थापित की जायेंगी, अर्थात् :—

(1)	(2)	(3)
"29	रक्षा मंत्रालय के सम्बन्धित कार्यक्रम के प्रयोजनों के लिए अपेक्षित मशीनरी, उपस्कर, उपकरण, संघटक, अतिरिक्त पुर्जे जिग फिक्चर, डाई, औजार उपसाधन, कम्प्यूटर साफ्टवेयर एयर मिसाइल (एलआर-एसएम) की कच्ची सामग्री, खपने वाली सामग्री	यदि,— (क) उनका प्रदाय रक्षा मंत्रालय के अधीन एलआर-एसएम को किया जाता है; और (ख) माल की निकासी से पूर्व, कार्यक्रम निदेशक, एलआर एस ए एम कार्यक्रम के इस आशय का एक प्रमाण-पत्र कि ऐसे माल उक्त एलआर-एसएम कार्यक्रम के लिए आशयित है, उचित अधिकारी को प्रस्तुत करेगा।  स्पष्टीकरण.—इस छूट का लाभ 25 नवम्बर, 2011 के पश्चात लागू नहीं होगा।"

[फा. सं. 354/139/2006-टीआरयू (पार्ट)]

राज कुमार दिग्विजय, अवर सचिव

टिप्पण :—मूल अधिसूचना सं. 64/95-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तारीख 16 मार्च, 1995 भारत के राजपत्र, असाधारण सा.का.नि. 256(अ), तारीख 16 मार्च, 1995 द्वारा प्रकाशित की गई थी और उसमें अंतिम संशोधन अधिसूचना सं. 30/2010-सीमा-शुल्क, तारीख 22 जुलाई, 2011, सा.का.नि. 615(अ), तारीख 22 जुलाई, 2010 द्वारा प्रकाशित की गई थी, के द्वारा किया गया था।

## NOTIFICATION

New Delhi, the 19th July, 2011

No. 34/2011-Central Excise

**G.S.R. 551(E).**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 5A of the Central Excise Act, 1944 (1 of 1944), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 64/95-Central Excise, dated the 16th March, 1995 which was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide number G.S.R. 256(E), dated the 16th March, 1995, namely :—

In the said notification, in the Table, after S. No. 28 and the entries relating thereto, the following S. No. and entries shall be inserted, namely :—

(1)	(2)	(3)
"29	Machinery, equipment, instruments, components, spares, jigs, fixtures, dies, tools, accessories, computer software, raw materials and consumables required for the Long Range Surface to Air Missile (LR-SAM) Programme of Ministry of Defence	If,— (i) supplied to the Programme LR-SAM under the Ministry of Defence; and (ii) before clearance of the said goods, a certificate from the Programme Director, Programme LR-SAM to the effect that such goods are intended for the said Programme LR-SAM, is produced to the proper officer.  <b>Explanation.</b> —Nothing contained in this exemption shall have effect on or after the 25th day of November, 2011."

[F. No. 354/139/2006-TRU (Pt.)]

RAJ KUMAR DIGVIJAY, Under Secy.

**Note :—**The principal notification No. 64/95-Central Excise, dated the 16th March, 1995 was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide No. G.S.R. 256(E), dated the 16th March, 1995 and was last amended vide notification No. 30/2010, dated the 22nd July, 2010 which was published vide number G.S.R. 615(E), dated the 22nd July, 2010.

2704 GI/11-2